

Little Anne

Important Product Information



Laerdal

helping save lives

Notes

Important information about the product or its operation.

Care, Maintenance and Cleaning






For instructions on cleaning Little Anne faces, refer to the Cleaning Advice for Laerdal manikin faces insert. Keep the manikin clean and in a hygienic condition.

- Replace the airway assembly after every class, especially if mouth to mouth resuscitation is practiced.
- We recommend that you use a separate Laerdal Manikin Face for every student.
- If several students use one manikin face, thoroughly sanitize the manikin face after every use.
- Clean all skin parts regularly. Use warm soapy water or Laerdal manikin wipes.
- Use of Manikin Face Shields provides a clean barrier between your lips and the manikin face.

These can discolor the manikin:

- Pigments from lipstick and pens
- Latex gloves
- Using clothes other than Little Anne clothing.

Certification, Compliance and Labels

	The manikin is CE marked in accordance with Council Directive 2004/108/EC relating to EMC, and Council Directive 2011/65/EU relating to Restriction on the use of certain Hazardous Substance (RoHS)
	Australian EMC Compliance Mark
	CANADIAN ICES-003 STATEMENT CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Manufacturer
	Date of Manufacture
	Manikin is marked according to the Council Directive 2012/19/EU relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
	Reference order number

Cautions

A Caution states a condition, hazard, or unsafe practice that can result in minor personal injury or damage to the manikin.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specifications

Dimensions: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Weight: 8.8 lbs (4 kg)

Operation temperature: 59°F to 86°F (+15°C to +30°C)

Humidity: 5% < 95% relative humidity

Storage temperature: 14°F to +122°F (-10°C to +50°C)

Waste Handling

The manikin contains electronic components. Dispose of it at the applicable recycling facility in accordance with local regulations.

European Directive 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: this appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the Laerdal representative where you purchased the product.

Warranty

The Laerdal Little Anne has a one-year limited Warranty. Refer to the Laerdal Global Warranty for terms and conditions.

Remarques

Informations importantes relatives au produit ou à son utilisation.

Entretien, maintenance et nettoyage

Pour obtenir des instructions sur le nettoyage des visages Little Anne, reportez-vous à la notice répertoriant les conseils de nettoyage des visages des mannequins Laerdal.







Maintenez le mannequin propre et dans des conditions d'hygiène irréprochables.

- Remplacez les voies aériennes après chaque cours, notamment si une réanimation par bouche-à-bouche a été pratiquée.
- Nous recommandons l'utilisation d'un visage Laerdal distinct pour chaque étudiant.
- Si plusieurs étudiants utilisent un même visage, désinfectez bien le visage après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement toutes les parties de la peau. Utilisez de l'eau chaude savonneuse ou les lingettes désinfectantes pour mannequin Laerdal.
- L'utilisation des feuilles de protection faciale pour mannequin permet d'appliquer une barrière propre entre vos lèvres et le visage du mannequin.

Les éléments suivants peuvent transférer leur couleur sur le mannequin :

- Pigments de rouge à lèvres et stylos
- Gants en latex
- Vêtements autres que les vêtements Little Anne

Certification, conformité et étiquettes

	Le mannequin est doté du marquage CE conformément à la Directive 2004/108/CE du Conseil relative à la CEM et à la Directive 2011/65/UE du Conseil relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS).
	Marquage de conformité aux normes de CEM australiennes
	DÉCLARATION CANADIENNE ICES-003 CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Fabricant
	Date de fabrication
	Le mannequin est marqué conformément à la Directive 2012/19/UE du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
	Référence numéro de commande

Mises en garde

Une mise en garde identifie les conditions, les risques ou les mauvaises pratiques pouvant blesser des personnes ou endommager le mannequin.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caractéristiques techniques

Dimensions : 25,6" x 13,4" x 8,3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Poids : 8,8 lbs (4 kg)

Température de fonctionnement :
de 59°F à 86°F (de +15°C à +30°C)

Humidité relative : 5% < 95%

Température stockage :
de -14 °F à +122 °F (de -10°C à +50°C)

Traitement des déchets

Le mannequin contient des composants électroniques. Mettez-le au rebut dans une installation de recyclage appropriée, conformément à la réglementation locale en vigueur.

Directive européenne 2012/19/UE (DEEE)

DEEE : cet appareil est marqué conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En garantissant que ce produit est éliminé convenablement, vous éviterez des conséquences éventuellement dommageables pour la santé humaine et l'environnement, qui pourraient survenir du fait d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit.

Le symbole apposé sur le produit ou sur les documents qui l'accompagnent indique que cet appareil ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte adapté pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Son élimination doit être réalisée conformément à la réglementation environnementale locale relative à l'élimination des déchets. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le traitement, la collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service de gestion des déchets ménagers local ou le représentant Laerdal auprès duquel vous avez acheté le produit.

Garantie

Le mannequin Little Anne de Laerdal bénéficie d'une garantie limitée d'un an. Reportez-vous à la garantie mondiale de Laerdal Global pour en connaître les clauses.

Hinweise

Wichtige Informationen über das Produkt oder seinen Betrieb.

Pflege, Instandhaltung und Reinigung





Anleitungen zum Reinigen des Gesichts der Little Anne befinden sich in der Beilage „Empfehlungen zum Reinigen des Gesichts eines Trainingsmodells von Laerdal“. Das Trainingsmodell sauber und in hygienischem Zustand halten.

- Die Intubationseinheit nach jedem Seminar auswechseln, vor allem dann, wenn Mund-zu-Mund-Beatmung durchgeführt wurde.
- Wir empfehlen, für jeden Übungsteilnehmer ein separates Gesichtsteil für das Laerdal-Trainingsmodell zu verwenden.
- Wenn mehrere Übungsteilnehmer ein und dasselbe Gesichtsteil verwenden, muss dieses nach jedem Gebrauch gründlich desinfiziert werden.
- Alle Hautteile sind regelmäßig zu reinigen. Warmes Seifenwasser oder Laerdal-Reinigungstücher verwenden.
- Übungsbeatmungstücher schaffen eine hygienische Barriere zwischen Ihren Lippen und dem Gesicht des Trainingsmodells.

Folgende Materialien können zu Verfärbungen des Trainingsmodells führen:

- Farbstoffe von Stiften und Lippenstiften,
- Latexhandschuhe,
- andere als die original Little Anne-Kleidung.

Zertifizierung, Einhaltung von Vorschriften und Kennzeichnungen

	Das Trainingsmodell ist gemäß der Richtlinie 2004/108/EC zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS) mit einem CE-Kennzeichen versehen.
	Australische Kennzeichnung der Übereinstimmung mit den EMV-Anforderungen
	KANADISCHE ICES-003-ERKLÄRUNG CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Das Trainingsmodell ist gemäß der Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
	Referenzbestellnummer

Warnhinweise

Ein Warnhinweis macht auf einen Zustand, eine Gefahrensituation oder eine unsichere Praxis aufmerksam, die zu leichten personenbezogenen Verletzungen oder zur Beschädigung des Trainingsmodells führen kann.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Technische Daten

Abmessungen: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Gewicht: 8.8 lbs (4 kg)

Betriebstemperatur: 59°F bis 86°F (+15°C bis +30°C)

Feuchtigkeit: 5% < 95% relative Feuchtigkeit

Aufbewahrungstemperatur: 14°F bis +122°F (-10°C bis +50°C)

Abfallbehandlung

Das Trainingsmodell enthält elektronische Bauteile. Entsorgen Sie es in einer geeigneten Recycling-Anlage gemäß den örtlichen Vorschriften.

Europäische Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts helfen Sie dabei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung auftreten könnten.

Das Symbol auf dem Produkt oder den dem Produkt beiliegenden Dokumenten weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abzugeben. Die Entsorgung ist gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften zur Abfallentsorgung vorzunehmen. Detailliertere Informationen zur Behandlung, Verwertung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder dem Laerdal-Vertreter, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Garantie

Für das Laerdal Little Anne gilt eine eingeschränkte Gewährleistung von einem Jahr. Informationen zu den Gewährleistungsbedingungen finden Sie in der Laerdal Global Warranty.

Notas

Información importante sobre el producto o su funcionamiento.

Cuidado, mantenimiento y limpieza


Para obtener instrucciones sobre la limpieza de la cara de Little Anne, consulte el folleto de consejos de limpieza de la cara de los maniqués de Laerdal. Mantenga el maniquí limpio y en buenas condiciones de higiene.

- Sustituya el conjunto de las vías aéreas después de cada clase, especialmente si se practica la reanimación boca a boca.
- Recomendamos utilizar una cara de maniquí de Laerdal diferente para cada estudiante.
- Si varios estudiantes utilizan la misma cara de maniquí, esta deberá limpiarse después de cada uso.
- Limpie todas las partes de la piel con regularidad. Utilice agua tibia con jabón o un paño específico para maniqués de Laerdal.
- El uso de protectores faciales para el maniquí proporciona una barrera limpia entre los labios de la persona y la cara del maniquí.

Lo siguiente puede decolorar el maniquí:

- Pigmentos de barras de labios y bolígrafos
- Guantes de látex
- Utilizar ropa diferente a la de Little Anne.

Certificación, cumplimiento y etiquetas

	El maniquí tiene la marca CE de acuerdo con la Directiva del Consejo 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética y la directiva del consejo 2011/65/UE sobre restricciones en el uso de ciertas sustancias peligrosas (RoHS)
	Marca de compatibilidad electromagnética australiana
	NORMA CANADIENSE ICES-003 CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	El maniquí está marcado de acuerdo con la Directiva del Consejo 2012/19/UE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Número de pedido de referencia

Precauciones

Una precaución identifica condiciones, riesgos o prácticas no seguras que pueden provocar lesiones leves o daños al maniquí.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Especificaciones

Dimensiones: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Peso: 8.8 lbs (4 kg)

Temperatura de funcionamiento:

59°F a 86°F (+15°C a +30°C)

Humedad: humedad relativa 5% < 95%

Temperatura de almacenamiento:

14°F a +122°F (-10°C a +50°C)

Gestión de residuos

El maniquí contiene componentes electrónicos. Deséchelo en un centro de reciclaje adecuado de acuerdo con las normativas locales.

Directiva europea 2012/19/EU (RAEE)

RAEE: este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/EU relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este producto se desecha de la forma adecuada, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas sobre la salud y el medio ambiente derivadas de una gestión inadecuada de los residuos con relación a este producto.

El símbolo que aparece en el producto, o en los documentos que lo acompañan, indica que este aparato no se puede tratar como un residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al centro de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El desecho se debe realizar de acuerdo con las regulaciones medioambientales locales relativas al desecho de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, los servicios de desechos domésticos o el representante de Laerdal del lugar donde adquirió el producto.

Garantía

El simulador Little Anne de Laerdal tiene una garantía limitada de un año. Consulte la garantía global de Laerdal para ver los términos y las condiciones.

Note

Informazioni importanti sul prodotto e sul relativo uso.

Cura, manutenzione e pulizia

Per istruzioni su come pulire il viso di Little Anne, fare riferimento all'opuscolo contenente i consigli per la pulizia fornito con il viso del manichino di Laerdal. Mantenere il manichino pulito e rispettare le norme igieniche.

- Sostituire il gruppo delle vie aeree dopo ogni corso, soprattutto se è stata praticata la rianimazione bocca a bocca.
- Si consiglia di usare un viso del manichino diverso per ogni studente.
- Se il viso del manichino viene condiviso da più studenti, sterilizzarlo completamente dopo ogni uso.
- Pulire periodicamente tutte le aree della pelle. Usare acqua tiepida e sapone o le salviette per manichino di Laerdal.
- È possibile usare fogli protettivi per creare una barriera pulita tra le labbra dello studente e il viso del manichino.

I seguenti oggetti potrebbero macchiare il manichino:

- Rossetto e penne
- Guanti in lattice
- Indumenti diversi da quelli forniti con Little Anne.

Certificazione, conformità ed etichette

	Il manichino reca il marchio CE, in conformità alla direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) e alla direttiva 2011/65/UE RoHS sulle limitazioni dell'uso di sostanze pericolose.
	Marchio di conformità alle normative australiane sulla compatibilità elettromagnetica (EMC)
	DICHIARAZIONE CANADESE ICES-003 CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Produttore
	Data di produzione
	L'etichettatura del manichino è conforme alla direttiva 2012/19/UE WEEE sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.
	Numero di ordine di riferimento

Precauzioni

Un messaggio di precauzione segnala condizioni, pericoli o pratiche non sicure che potrebbero causare lievi lesioni personali o danni al manichino.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specifiche

Dimensioni: 25,6" x 13,4" x 8,3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Peso: 8.8 lbs (4 kg)

Temperatura di esercizio: da 59°F a 86°F (da +15°C a +30°C)

Umidità: 5% < 95% di umidità relativa

Temperatura di conservazione:

da 14°F a +122°F (da -10°C a +50°C)

Trattamento dei rifiuti

Il manichino include componenti elettronici. Smaltirlo presso uno stabilimento per il riciclo appropriato in conformità con le normative locali.

Direttiva europea 2012/19/UE (WEEE)

WEEE: l'etichettatura della presente apparecchiatura è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE WEEE sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute, che potrebbero essere altrimenti causate da un trattamento inappropriato dei rifiuti del prodotto.

Il simbolo riportato sul prodotto, o sulla documentazione fornita con il prodotto, indica che l'apparecchiatura non deve essere trattata come rifiuto domestico. Dovrà quindi essere portata presso un punto di raccolta applicabile per il riciclo delle parti elettriche ed elettroniche, dove deve essere trattata nel rispetto delle normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate su come trattare, recuperare e riciclare il prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto, il servizio di smaltimento di rifiuti domestici di zona o il rappresentante Laerdal dal quale il prodotto è stato acquistato.

Garanzia

Little Anne di Laerdal è coperto da una garanzia limitata di un anno. Fare riferimento alla garanzia globale di Laerdal per i termini e le condizioni.

Notas

Informações importantes sobre o produto ou sua operação.

Cuidado, manutenção e limpeza



Para obter instruções sobre a limpeza da face do Little Anne, consulte o folheto de instruções para limpeza de face de manequins da Laerdal. Mantenha o manequim limpo e em condições higiênicas.

- Substitua o conjunto de vias aéreas após cada aula, especialmente se for praticada a ressuscitação boca a boca.
- Recomendamos o uso de uma face de manequim da Laerdal para cada estudante.
- Se vários estudantes usarem a mesa face de manequim, higienize-a completamente após cada uso.
- Limpe todas as partes de pele regularmente. Utilize água morna com sabão ou os lenços para manequim da Laerdal.
- As proteções para a face do manequim funcionam como uma barreira limpa entre os seus lábios e a face do manequim.

Os itens a seguir podem descolorir o manequim:

- Pigmentos de batom e caneta
- Luvas de látex
- Utilização de roupas que não sejam as do Little Anne.

Certificação, conformidade e etiquetas

	O manequim tem a marca CE, de acordo com a Diretiva do Conselho 2004/108/EC, relacionada a EMC (compatibilidade eletromagnética), e com a Diretiva 2011/65/EU sobre Restriction on the use of certain hazardous substance (RoHS) (Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas).
	Marca de conformidade sobre compatibilidade eletromagnética (EMC) australiana
	CANADIAN ICES-003 STATEMENT CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Fabricante
	Data de fabricação
	O manequim é marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Resíduos de equipamentos eletrônicos e elétricos).
	Número de pedido de referência

Cuidados

Uma indicação de Cuidado refere-se a uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimento leve ou danos ao manequim.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Especificações

Dimensões: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Peso: 8.8 lbs (4 kg)

Temperatura de operação: de 59°F a 86°F (de +15°C a +30°C)

Umidade: 5% < 95% de umidade relativa

Temperatura de armazenamento:
de 14°F a +122°F (de -10°C a +50°C)

Manipulação de resíduos

O manequim contém componentes eletrônicos. Descarte-o em uma unidade de reciclagem aplicável, de acordo com as regulamentações locais.

Diretiva Europeia 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: este aparelho é marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Resíduos de equipamentos eletrônicos e elétricos). Ao garantir que esse produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas à saúde, que poderiam de alguma forma ser causadas pelo manuseio incorreto de resíduo deste produto.

O símbolo no produto, ou nos documentos que o acompanham, indica que este aparelho não pode ser tratado como resíduo doméstico comum. Ele deve ser levado a um ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. O descarte deve ser realizado de acordo com as regulamentações ambientais locais para resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, entre em contato com o escritório local, o serviço de descarte de resíduos domésticos ou o representante da Laerdal de onde você adquiriu o produto.

Garantia

O Little Anne da Laerdal tem garantia limitada de um ano. Consulte a Garantia Global da Laerdal para conhecer os termos e condições.

N.B.

Belangrijke informatie over het product of de werking ervan.

Zorg, onderhoud en reiniging







Raadpleeg voor aanwijzingen inzake het reinigen van het gelaat van de Little Anne het bijgevoegde advies. Houd de pop schoon en in goede hygiënische staat.

- Vervang de luchtwegassemblageset na iedere les, vooral wanneer er wordt geoefend met mond-op-mondbeademing.
- Wij adviseren u om voor iedere leerling een eigen gezichtshuid op de Little Anne te gebruiken.
- Indien verschillende leerlingen dezelfde gezichtshuid gebruiken, reinig het dan grondig na ieder gebruik.
- Reinig regelmatig alle huddelen. Gebruik een warm sopje of de Laerdal desinfectiedoekjes.
- Het gebruik van Manikin Face Shields biedt een ideale barrière tussen uw lippen en het gezicht van de Little Anne.

De volgende voorwerpen kunnen zorgen voor verkleuring:

- Kleurstoffen van lippenstift en pennen
- Latex handschoenen
- Het gebruik van andere kleding dan de kleding die bij de Little Anne hoort.

Certificering, naleving en labels

	De pop is voorzien van een CE-merk in overeenstemming met Richtlijn 2004/108/EG betreffende elektromagnetische compatibiliteit en Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS).
	Australisch merk voor naleving van EMC
	CANADESE ICES-003 STATEMENT (ICES-003 VERKLARING) CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Fabrikant
	Productiedatum
	De Little Anne is gemerkt volgens Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).
	Referentiebestelnummer

Opmerkingen

Een waarschuwing maakt melding van omstandigheden, risico's of gevaarlijke praktijken die licht lichamelijk letsel of schade aan de pop tot gevolg kunnen hebben.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specificaties

Afmetingen: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)
Gewicht: 8.8 lbs (4 kg)
Bedrijfstemperatuur: van 59°F tot 86°F (van +15°C tot +30°C)
Vochtigheid: 5% < 95% relatieve vochtigheid
Temperatuur voor opslag:
van 14°F tot +122°F (van -10°C tot +50°C)

Afvalverwerking

De pop bevat elektronische componenten. Breng deze naar het daarvoor bestemde recyclingcentrum in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.

Europese Richtlijn 2012/19/EU (AEEA)

AEEA: dit apparaat is gemerkt volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Met correcte verwijdering van dit product helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen; dat zou wel het geval zijn als dit product in het gewone afvalcircuit terechtkomt.

Het symbool op het product of op de bij het product behorende documenten, geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan dient het bij het daarvoor ingestelde verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur te worden afgeleverd. Verwijdering dient plaats te vinden in overeenstemming met de plaatselijke milieuregelingen voor afvalverwijdering. Neem voor meer informatie over de behandeling, nuttige toepassing en hergebruik van dit product contact op met uw gemeente, de gemeentereiniging of de vertegenwoordiger van Laerdal bij wie u het product heeft aangeschaft.

Garantie

Op de Little Anne van Laerdal zit een jaar beperkte garantie. Raadpleeg de voorwaarden in de Laerdal Global Warranty (Laerdal Wereldwijde Garantie).

Merknader

Viktig informasjon om produktet eller bruken av det.

Stell, vedlikehold og rengjøring

For instruksjoner om rengjøring av ansiktene til Little Anne, se i innlegget om råd for rengjøring av ansiktene til treningsdukkene. Hold treningsdukken ren og i hygienisk stand.

- Skift ut luftveidelen etter hver klasse, spesielt hvis det øves på munn-til-munn metoden.
- Vi anbefaler at du bruker et eget dukkeansikt for hver elev.
- Hvis flere elever bruker samme dukkeansikt, må det desinfiseres grundig etter hver bruk.
- Rengjør alle huddeler jevnlig. Bruk varmt såpevann eller Laerdal manikin wiper for treningsdukker.
- Bruk av Laerdal Face Shields gir en ren barriere mellom dine lepper og treningdukkens ansikt.

Dette kan misfarge treningsdukken:

- Pigmenter fra leppestift og penn
- Latekshansker
- Bruk av andre klær enn dem som er levert med Little Anne.

Sertifisering, overholdelse og etiketter

	Treningsdukken er CE-merket i henhold til Rådskonferansen 2004/108/EF i forhold til EMC og til Rådskonferansen 2011/65/EU i forhold til begrenset bruk av visse farlige substanser (RoHS).
	Australisk EMC samsvarhetsmerking
	KANADISK ICES-003 ERKLÆRING CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Produsent
	Produksjonsdato
	Treningsdukken er merket i henhold til Rådskonferansen 2012/19/EU i forhold til elektrisk avfall og elektronisk utstyr (WEEE).
	Referanseordrenummer

Forsiktig

Forsiktig påpeker et forhold, en fare eller en usikker praksis som kan medføre mindre personskader eller skade på maskinen.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Spesifikasjoner

Dimensjoner: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)
Vekt: 8.8 lbs (4 kg)
Brukstemperatur: 59°F til 86°F (+15°C til +30°C)
Luftfuktighet: 5% < 95% relativ luftfuktighet
Oppbevaringstemperatur: 14°F til +122°F (-10°C til +50°C)

Avfallshåndtering

Treningsdukken inneholder elektroniske komponenter. Avhending den i egnet resirkuleringsanlegg i henhold til lokale forskrifter.

EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet avhendes korrekt forebygger du potensielle negative miljømessige og helsemessige konsekvenser, som ellers kunne oppstått på grunn av feil avfallshåndtering av dette produktet.

Symbolet på produktet, eller på dokumentene som følger med produktet, angir at dette apparatet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. I stedet skal det overlates til egnet innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhending må utføres i overensstemmelse med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. For mer detaljert informasjon om håndtering, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt dine lokale myndigheter, din avfallsentreprenør eller Laerdal-representanten der du kjøpte produktet.

Garanti

Laerdal Little Anne har en ettårig begrenset garanti. Se Laerdal Global Warranty for vilkår og betingelser.

Noteringar

Viktig information om produkten eller dess användning.

Drift, underhåll och rengöring







Se rengöringsråden för information om rengöring av de utbytbara ansiktena till Little Anne. Håll dockan ren och i hygieniskt skick.

- Byt ut engångsluftvägen efter varje lektion, speciellt om återupplivning genom mun-mot-munmetoden har praktiserats.
- Vi rekommenderar att varje student får ett eget ansikte att träna på.
- Rengör dockans ansikte grundligt efter varje enskild användning om flera studenter tränar på samma dockansikte.
- Rengör alla huddelar med jämna mellanrum. Använd varmt vatten med tvål/såpa eller våtservetter som tillverkats speciellt för Laerdal-dockan.
- Med ett specialtillverkat ansiktsskydd för dockan får man ett rent skydd mellan sina läppar och dockans ansikte.

Följande kan missfärga dockan:

- Pigment från läppstift och pennor
- Latexhandskar
- Att använda andra kläder än de som specifikt avses för Little Anne.

Certifiering, efterlevnad och etiketter

	Dockan är CE-märkt i enlighet med rådets direktiv 2004/108/EC angående EMC och rådets direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen (RoHS).
	Efterlevnadsmärke för australisk EMC
	KANADENSISKA ICES-003-DEKLARATION CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Dockan är märkt i enlighet med rådets direktiv 2012/19/EU om elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).
	Referensordernummer

Försiktighetsåtgärder

"Försiktighet" upplyser om förhållanden, faror och riskabel användning som kan leda till mindre personskador eller skador på dockan.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specifikationer

Storlek: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Vikt: 8.8 lbs (4 kg)

Drifttemperatur: 59°F till 86°F (+15°C till +30°C)

Luftfuktighet: 5% < 95% relativ luftfuktighet

Förvaringstemperatur: 14°F till +122°F (-10°C till +50°C)

Avfallshantering

I dockan finns det elektroniska delar. Deponera avfallet på lämplig återvinningsstation i enlighet med lokala föreskrifter.

EU:s direktiv 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: Denna produkt är märkt enligt EG-direktivet 2012/19/EU om elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE). Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som felaktig avfallshantering annars skulle kunna resultera i.

Symbolen på produkten eller i medföljande dokumentation indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Avfallshanteringen måste ske i enlighet med de lokala miljöbestämmelserna. För mer detaljerad information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, din sophämtningstjänst eller Laerdal-representanten där du köpte produkten.

Garanti

Laerdal Little Anne har ett års begränsad garanti. Information om regler och villkor finns i Laerdals "Global warranty" (totalgaranti).

Bemærkninger

Vigtig information om produktet eller dets funktion.

Pleje, vedligeholdelse og rengøring



For instruktioner om rengøring af Little Anne ansigter; se rengøringsrådene for Laerdals simulations ansigter. Hold simulatoren ren og i hygiejnisk tilstand.

- Udskift luftvejsdelene efter hver klasseundervisning, især hvis der er øvet mund-til-mund-genoplivning.
- Vi anbefaler, at du anvender et separat simulations ansigt til hver elev.
- Hvis flere elever anvender ét simulations ansigt, rengør da simulations ansigt grundigt efter hver brug.
- Rengør alle huddele regelmæssigt. Anvend varmt vand med sæbe eller Laerdals spritservietter.
- Anvendelse af Hygiejnemasker giver en ren barriere mellem dig og simulatorens ansigt.

Dette kan misfarve simulatoren:

- Farvestoffer fra læbestift eller penne
- Latexhandsker
- Anvendelse af tøj ud over tøj til Little Anne.

Certificering, overensstemmelse og etiketter

	Simulatoren er CE-mærket i overensstemmelse med Rådets direktiv 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet og Rådets direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer (RoHS)
	Australsk EMC-overensstemmelsesmærkat
	CANADISK ICES-003 ERKLÆRING CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Producent
	Fremstillingsdato
	Simulatoren er mærket i henhold til Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)
	Referenceordrenummer

Forsigtighed

Forsigtighed indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i mindre personskade eller beskadigelse af simulatoren.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specifikationer

Mål: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Vægt: 8.8 lbs (4 kg)

Driftstemperatur: 59°F til 86°F (+15°C til +30°C)

Luftfugtighed: 5% < 95% relativ luftfugtighed

Opbevaringstemperatur: 14°F til +122°F (-10°C til +50°C)

Affaldshåndtering

Simulatoren indeholder elektroniske komponenter. Aflever den på en passende genbrugsstation i henhold til de lokale regler.

EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: dette apparat er mærket i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, der ellers kunne forårsages ved forkert bortskaffelse af dette produkt.

Symbolet på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal udføres i overensstemmelse med lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. For mere detaljerede oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt, bedes du kontakte dit lokale kommunekontor; affaldsselskab eller den Laerdal-repræsentant, som du købte produktet af.

Garanti

Laerdal Little Anne har ét års begrænset garanti. Der henvises til Laerdal Global Garanti for vilkår og betingelser.

Huomaa

Tärkeitä tietoja tuotteesta ja sen käytöstä.

Hoito, kunnossapito ja puhdistus

Saat ohjeet Little Annen kasvojen puhdistukseen liitteestä Laerdal-harjoitusnuken kasvojen puhdistusneuvot. Pidä harjoitusnukke puhtaana ja hygienisenä.

- Vaihda hengitysteiden kokoonpano jokaisen ryhmän jälkeen, erityisesti suusta suuhun -elvytyksen harjoittelun jälkeen.
- Suosittelemme, että käytät erillisiä Laerdal-harjoitusnuken kasvoja jokaiselle opiskelijalle.
- Jos useat opiskelijat käyttävät samoja harjoitusnuken kasvoja, desinfioi nuken kasvat huolellisesti jokaisen käytön jälkeen.
- Puhdista kaikki ihon osat säännöllisesti. Käytä lämmintä saippuavettä tai Laerdalin harjoitusnukkepyyhkeitä.
- Harjoitusnuken kasvosuojusten käyttö muodostaa puhtaan suojan huuliesi ja harjoitusnuken kasvojen väliin.

Nämä voivat aiheuttaa värimuutoksia harjoitusnukkeen:

- Huulipunien ja kynien pigmentit.
- Lateksikäsineet
- Muiden kuin Little Annen vaatteiden käyttö.

Sertifiointi, sääntöjen noudattaminen ja etiketit

	Harjoitusnukessa on CE-merkintä Neuvoston direktiivin 2004/108/EY mukaisesti, koskien sähkömagneettista yhteensopivuutta ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU mukaisesti koskien tiettyjen vaarallisten aineiden käyttöä (RoHS)
	Australian sähkömagneettisen yhteensopivuuden noudattamisen merkintä
	KANADALAINEN ICES-003-LAUSUNTO CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	Harjoitusnukessa on merkintä neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaisesti koskien sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE)
	Viitetilaisnumero

Varoitukset

Varoitus ilmoittaa tilan, vaaran tai vaarallisen menettelyn, joka voi aiheuttaa lievän henkilövämmän tai vaurioita harjoitusnukelle.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Tekniset tiedot

Mitat: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Paino: 8.8 lbs (4 kg)

Käyttölämpötila: 59°F - 86°F (+15°C - +30°C)

Kosteus: 5% < 95% suhteellinen kosteus

Varastointilämpötila: 14°F - +122°F (-10°C - +50°C)

Jätteenkäsittely

Harjoitusnukessa on elektroniikkaosia. Hävitä se sopivassa kierrätyslaitoksessa paikallisten määräysten mukaisesti.

Eurooppalainen direktiivi 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: tämä laite on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.

Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, joita voi muutoin olla seurauksena tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä.

Tuotteessa tai tuotteen mukana tulleissa asiakirjoissa oleva symboli ilmaisee, että tätä laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee luovuttaa sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Hävittäminen tulee suorittaa jätteen hävittämistä koskevien paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti. Saadaksesi tarkemman kuvauksen tämän tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrättämisestä, ota yhteyttä paikalliseen kaupunginvirastoon, kotitalousjätehuoltoon tai Laerdal-edustajaan, jolta otit tuotteen.

Takuu

Laerdal Little Anne:llä on yhden vuoden rajoitettu takuu. Katso Laerdalin globaalista takuusta ehdot ja edellytykset.

注 製品および操作に関する重要な情報

お手入れ、メンテナンスおよびクリーニング
Little Anne のフェイスのクリーニング方法は、マネキンフェイスに同封されているインストラクションをご覧ください。マネキンは清潔かつ衛生的に保ってください。

- 特に口対口換気を練習した場合など、講習の終了後はエアウェイを交換してください。
- 受講者ごとに別のマネキンフェイスに交換することを推奨します。
- 複数の受講者で 1 つのマネキンフェイスを使用する場合は、1 回使用することにより表面をよく消毒してください。
- すべてのスキンパーツを定期的にクリーニングしてください。ぬるま湯の石鹸水またはレールダルマネキンワイプを使用してください。
- マネキンフェイスシールドを使うと、マネキンフェイスと唇のとの接触を避けることができます。

以下を使用するとマネキンが変色する恐れがあります：

- 口紅やペンの色素
- ラテックス製の手袋
- Little Anne 純正でない衣類

認証、準拠および分類

	マネキンには、EMC に関する EU 指令 2004/108/EC および特定有害物質使用制限 (RoHS) に関する EU 指令 2011/65/EU に準拠した CE マークが表示されています。
	オーストラリア EMC 準拠マーク
	CANADIAN ICES-003 STATEMENT CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	製造業者
	製造日
	マネキンは、廃電気電子機器 (WEEE) に関する EU 指令 2012/19/EU に従って表示されています。
	参照注文番号

注意

「注意」は、軽度の人身傷害またはマネキンの損傷につながる条件、危険または危険な行為を記載するものです。

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

仕様

寸法: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)
重量: 8.8 lbs (4 kg)
動作温度: 59°F ~ 86°F (+15°C ~ +30°C)
湿度: 5% < 95% 相対湿度
保管温度: 14°F ~ +122°F (-10°C ~ +50°C)

廃棄物の取扱い

マネキンには電気部品が含まれています。各地域の規制に準拠して適用される再利用施設に廃棄してください。

EU 指令 2012/19/EU (WEEE)

WEEE: 本機器は、廃電気電子機器 (WEEE) に関する EU 指令 2012/19/EU に従って表示されています。本製品の適切な廃棄を保证するために、本製品の不適切な廃棄処理により生じる環境および人間の健康に対する潜在的な悪影響を防ぐ必要があります。

製品または製品付属の書類に記載された記号は、本機器を家庭ごみとして取り扱うことができないことを明示するものです。本製品を、適切な電気機器および電子機器のリサイクル収集所へ持ち込むようにしてください。廃棄物処理に関する地域の環境規制に則って廃棄してください。本製品の取扱い、回収およびリサイクルに関する詳細については、居住地の地方自治体、家庭ごみ処理サービス業者、または製品を購入されたレールダル代理店までお問い合わせください。

保証

Little Anne の保証期間は 1 年間です。諸条件はレールダルグローバル保証をご覧ください。

注意

产品或操作须知。

保养、维护和清洁

有关清洗 Little Anne 脸部的说明，请参阅挪度模拟人脸部插入件清洗建议。保持模拟人干净并置于卫生的环境下。

- 每堂课结束后都要更换气道组装件，尤其是如果实行口对口人工呼吸的话。
- 我们建议每个学生都使用一个单独的挪度模拟人脸部。
- 如果多个学生使用一个模拟人脸部，则需在每次使用后都对模拟人脸部进行彻底消毒。
- 定期清洗所有的皮肤部位。使用温热的肥皂水或者挪度模拟人湿巾。
- 使用模拟人面罩可在您的嘴唇和模拟人脸部之间提供干净的屏障。

以下物品会使模拟人变色：

- 口红和笔的颜料
- 乳胶手套
- 使用 Little Anne 服装以外的其他衣物。

认证、合规和标签

	模拟人是根据欧盟理事会指令 2004/108/EC 有关电磁兼容性 (EMC) 的规定进行 CE 标记的，并遵守欧盟理事会指令 2011/65/EU 有关限制使用某些有害物质 (RoHS) 的规定
	澳大利亚 EMC 合规标志
	CANADIAN ICES-003 STATEMENT CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	制造商
	制造日期
	模拟人是根据欧盟理事会指令 2012/19/EU 有关废旧电子电气设备 (WEEE) 的规定标记的
	参考订单号

注意事项

注意事项将说明可能导致轻微个人伤害或对模拟人造成损坏的条件、危险或不安全的操作。

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

规格

尺寸: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 厘米 x 34 厘米 x 21 厘米)

重量: 8.8 lbs (4 千克)

工作温度: 59°F 至 86°F (+15°C 至 +30°C)

湿度: 5% < 95% 相对湿度

存放温度: 14°F 至 +122°F (-10°C 至 +50°C)

废物处理

模拟人包含电子元件。依照当地法规将其放置到适用的回收地点。

欧盟指令 2012/19/EU (WEEE)

WEEE 指令: 该器械是根据欧盟指令 2012/19/EU 有关废旧电子电气设备 (WEEE) 的规定标记的。确认了该产品处置妥当后, 您就可以避免它们对环境 and 人体造成的潜在消极后果; 反之, 如果对该产品的废弃物处置不当, 就会产生上述后果。

产品或产品附属文件上的符号表示该器械不可当作家用废弃物来处理。而要转交到适用的收集点, 进行电子和电气设备的回收。处理时, 须遵守当地的废弃物处理环保法规。更多有关本品处理、回收和再利用的详细信息, 请联系您所在城市的办事处、您的家用废弃物处理服务部门或您向其购买产品的挪度代表。

保修

挪度 Little Anne 的有限保修期限为一年。请查看《挪度全球保修》了解条款与条件。

참고

제품 또는 제품의 작동에 관한 중요 정보입니다.

관리, 유지 및 세척







Little Anne 얼굴 세척에 대한 지침은 Laerdal 마네킹 얼굴 삽입 및 세척 지침을 참조하십시오. 마네킹을 청결하고 위생적인 상태로 유지시키십시오.

- 매 수업이 끝난 후, 특히 구강 대 구강 소생술을 연습한 경우에는 기도 어셈블리를 교체하십시오.
- 학생마다 각각의 Laerdal 마네킹 얼굴을 사용할 것을 권장합니다.
- 여러 학생이 한 마네킹 얼굴을 사용하는 경우, 사용 후 마네킹 얼굴을 매번 철저히 소독하십시오.
- 모든 피부 부분을 정기적으로 세척하십시오. 따뜻한 비눗물 또는 Laerdal 마네킹 와이프를 사용하십시오.
- 마네킹 얼굴 보호막 (Laerdal Manikin Face Shield)을 사용하여 입술과 마네킹 얼굴 사이에 깨끗한 막을 만들 수 있습니다.

다음은 마네킹을 변색시킬 수 있습니다.

- 립스틱 및 펜의 색소
- 라텍스 장갑
- Little Anne 의복 이외의 다른 의복 사용

인증, 준수 및 라벨

	마네킹에는 EMC에 관한 Council Directive 2004/108/EC 및 RoHS(Restriction on the use of certain hazardous substance, 유해물질 제한지침)에 관한 Council Directive 2011/65/EU에 따라 CE 마크가 부착되어 있습니다.
	호주 EMC 규정 준수 마크
	CANADIAN ICES-003 STATEMENT CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	제조업체
	제조일
	마네킹에는 폐전기 및 전자 장치(WEEE)에 대한 Council Directive 2012/19/EU에 따라 표시되었습니다.
	참조 주문 번호

주의

주의는 경미한 상해나 마네킹 손상이 발생할 수 있는 조건, 위험 요소 또는 안전하지 않은 취급 방식을 알려줍니다.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

사양

크기: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

무게: 8.8 lbs (4 kg)

작동 온도: 59°F ~ 86°F (+15°C ~ +30°C)

습도: 상대 습도 5% < 95% 이하

보관 온도: 14°F ~ +122°F (-10°C ~ +50°C)

폐기물 처리

마네킹에는 전자 구성품이 들어 있습니다. 현지 법규에 따라 해당 재활용 시설에서 폐기하십시오.

유럽 지침 2012/19/EU(WEEE)

WEEE: 이 기기는 폐전기 및 전자 장치(WEEE)에 대한 유럽 지침 2012/19/EU에 따라 표시되었습니다. 이 제품을 올바르게 폐기했는지 확인함으로써 이 제품의 부적절한 폐기로 인해 발생할 수 있는 환경 및 인간의 건강에 대한 부정적인 결과를 예방하는 데 도움이 됩니다.

제품 또는 제품과 함께 제공되는 문서의 표시는 본 기기를 가전 폐기물로 처리하면 안 된다는 것을 나타냅니다. 가전 폐기물로 처리하는 대신 전기 및 전자 장치 재활용을 위한 해당 수거 장소에 가져다주어야 합니다. 폐기를 처리에 대한 현지 환경 법규에 따라 폐기하십시오. 본 제품의 처리, 복구 및 재활용에 대한 자세한 내용은 현지 시청, 가전 폐기물 서비스 센터 또는 제품을 구매한 Laerdal 담당자에게 문의하십시오.

보증

Laerdal Little Anne는 1년의 제한 보증을 제공합니다. 세부 사항은 Laerdal Global Warranty를 참조하십시오.

Примечания

Важная информация о продукте или его применении.

Уход, обслуживание и чистка

Инструкции по чистке лицевых масок манекена Little Anne можно найти в разделе «Советы по уходу за сменными лицевыми масками манекенов Laerdal». Следите за чистотой и гигиеной манекена.

- Заменяйте блок дыхательных путей после каждого занятия, в особенности если проводилось обучение вентиляции легких методом «изо рта в рот».
- Рекомендуется использовать отдельную лицевую маску манекена Laerdal для каждого учащегося.
- Если одну лицевую маску манекена используют несколько учащихся, тщательно дезинфицируйте ее после каждого использования.
- Регулярно очищайте всю поверхность манекена. Используйте теплую мыльную воду или салфетки для очистки манекенов компании Laerdal.
- Использование гигиенических накладок на лицевые маски манекенов поможет предотвратить соприкосновение ваших губ с лицевой маской.

Окраску манекена могут повредить:

- помада и чернила;
- латексные перчатки;
- использование одежды, которая не предназначена специально для Resusci Baby.

Сертификация, соответствие стандартам и маркировка

	Манекен маркирован знаком соответствия европейским стандартам качества согласно Директиве Совета ЕС 2004/108/EC об электромагнитной совместимости (EMC) и Директиве Совета ЕС 2011/65/EU об ограничении на использование определенных опасных материалов (RoHS)
	Знак соответствия электромагнитной совместимости (Австралия)
	ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТУ ICES-003 (КАНАДА) CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Производитель
	Дата изготовления
	Данное устройство маркировано в соответствии с Директивой Совета ЕС 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)
	Номер заказа

Предостережения

Предостережение содержит информацию об условиях, опасностях или небезопасных действиях, могут повлечь за собой незначительный ущерб для здоровья или повреждение манекена.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Технические характеристики

Размеры: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Вес: 8.8 lbs (4 кг)

Рабочая температура: от 59°F до 86°F (от +15°C до +30°C)

Влажность: 5% < 95% относительной влажности

Температура хранения: от 14°F до +122°F (от -10°C до +50°C)

Утилизация отходов

Манекен содержит электронные компоненты. Утилизируйте его в предназначенном для этого месте в соответствии с местным законодательством.

Европейская директива 2012/19/EU (Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования: данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив надлежащую утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, вызванные ненадлежащей утилизацией изделия.

Вышеуказанный символ, изображенный на изделии или сопроводительной документации, означает, что данное устройство не может утилизироваться как бытовые отходы. Устройство необходимо сдать в специальный пункт приема и утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизацию необходимо выполнять в соответствии с местными экологическими стандартами, регуливающими утилизацию отходов. Для получения подробной информации об утилизации, использовании отходов и их переработке обратитесь в местные органы власти, службу по вывозу и утилизации отходов или к представителю компании Laerdal, у которого вы приобрели изделие.

Гарантия

На модель Little Anne предоставляется ограниченная гарантия сроком 1 год. Условия и положения гарантии см. в документе «Всемирная гарантия Laerdal».

Uwagi

Ważne informacje dotyczące produktu lub jego obsługi.

Pielęgnacja, konserwacja i czyszczenie



Instrukcje dotyczące czyszczenia części twarzowej manekina Little Anne zamieszczono w ulotce Porady dotyczące czyszczenia części twarzowych manekinów Laerdal. Manekin powinien być czysty i zdezynfekowany.

- Drogi oddechowe należy wymieniać po każdym zajęciach, zwłaszcza jeśli ćwiczono resuscytację metodą usta-usta.
- Zaleca się stosowanie osobnej części twarzowej Laerdal dla każdego studenta.
- W przypadku, gdy jednej części twarzowej używa kilku studentów, starannie zdezynfekować część twarzową po każdym użyciu.
- Wszystkie elementy skóry należy regularnie czyścić. Używać ciepłej wody z mydłem lub chusteczek do manekinów firmy Laerdal.
- Używanie osłon twarzowych manekinów zapewnia czystą barierę między ustami a twarzą manekina.

Następujące środki mogą prowadzić do odbarwienia manekina:

- pigmenty ze szminek i pisaków,
- rękawiczki lateksowe,
- stosowanie odzieży innej niż odzież manekina Little Anne.

Certyfikacja, zgodność z przepisami i etykiety

	Manekin posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą Rady 2004/108/WE dotyczącą zgodności elektromagnetycznej (EMC), oraz z dyrektywą Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).
	Symbol zgodności z australijskimi przepisami EMC
	OŚWIADCZENIE O KANADYJSKICH PRZEPISACH ICES-003 CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
	Producent
	Data produkcji
	Manekin jest opatrzony znakiem zgodnie z europejską dyrektywą Rady 2012/19/UE dotyczącą odpadów elektronicznych i elektrycznych (WEEE).
	Referencyjny numer zamówienia

Przestrogi

Przestroga oznacza warunek, zagrożenie lub niebezpieczne działanie, które może prowadzić do osobistych obrażeń lub uszkodzenia manekina.

FCC STATEMENT

The product is in compliance with FCC Part 15 Radio Frequency Devices, Subpart B - Unintentional Radiators. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by Laerdal Medical could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Dane techniczne

Wymiary: 25.6" x 13.4" x 8.3" (65 cm x 34 cm x 21 cm)

Waga: 8.8 lbs (4 kg)

Temperatura robocza: od 59°F do 86°F (od +15°C do +30°C)

Wilgotność: 5% < 95% wilgotności względnej

Temperatura przechowywania:

od 14°F do +122°F (od -10°C do +50°C)

Postępowanie z odpadami

Manekin zawiera elementy elektroniczne. Utylizować w odpowiednim zakładzie recyklingu zgodnie z miejscowymi przepisami.

Europejska dyrektywa 2012/19/UE (dotycząca odpadów złomu elektronicznego i elektrycznego)

Dyrektywa dotycząca odpadów złomu elektronicznego i elektrycznego: to urządzenie jest opatrzone znakiem zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE dotyczącą odpadów elektronicznych i elektrycznych (WEEE).

Zapewniając prawidłową utylizację, przyczyniają się Państwo do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu.

Symbol na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że nasz produkt nie może być klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Powinien zatem być przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat utylizacji, odzysku i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem utylizacji lub przedstawicielstwem firmy Laerdal, w którym zakupiono produkt.

Gwarancja

Symulator Resusci Anne Baby QCPR firmy Laerdal jest objęty roczną ograniczoną gwarancją. Aby poznać zasady i warunki gwarancji, patrz Globalna gwarancja firmy Laerdal.

